II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä heinäkuuta 1997,

rakennustuotteita koskevan eurooppalaisen teknisen hyväksynnän perusmallista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(97/571/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rakennusalan tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY [1], sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 93/68/ETY [2], ja erityisesti sen liitteen II,

sekä katsoo, että

edellä mainitun direktiivin 89/106/ETY 8 artiklassa säädetään, että eurooppalainen tekninen hyväksyntä (ETA) voidaan antaa tietyille tuotteille ja erityisesti sellaisille tuotteille, joille ei ole olemassa yhdenmukaistettua standardia, tunnustettua kansallista standardia eikä toimeksiantoa yhdenmukaistetun standardin laatimiseksi, ja tuotteille, jotka poikkeavat huomattavasti yhdenmukaistetusta tai tunnustetusta kansallisesta standardista,

komission päätöksellä 94/23/EY [3] säädettiin eurooppalaisia teknisiä hyväksyntöjä koskevien hakemusten jättämisestä, hyväksynnän valmistelemisesta ja antamisesta,

päätöksen 94/23/EY liitteessä I säädetään, että eurooppalaisen teknisen hyväksynnän sisällön ja rakenteen on vastattava komission vahvistamaa "perusmallia", ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän rakennusalan komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Ainoa artikla

Direktiivin 89/106/ETY mukaisesti eurooppalainen tekninen hyväksyntä annetaan tämän päätöksen liitteessä esitetyn perusmallin mukaisesti.

Tehty Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 1997.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 40, 11.2.1989, s. 12
[2] EYVL N:o L 220, 30.8.1993, s. 1
[3] EYVL N:o L 17, 20.1.1994, s. 34

LIITE

EUROOPPALAISEN TEKNISEN HYVÄKSYNNÄN PERUSMALLI

Huomautus:

Tämän eurooppalaisen teknisen hyväksynnän perusmallin tarkoituksena on varmistaa, että eurooppalaiset tekniset hyväksynnät ovat olennaisilta osiltaan samanlaiset kyseisestä rakennusalan tuotteesta/tuotteista tai eurooppalaisen teknisen hyväksynnän antavasta EOTAn laitoksesta riippumatta.

"Perusmallissa" määritellään

— yleinen sisältö, yhteiset osat ja niiden numerointi,

— yleisten otsikkojen sanamuoto ja

— yhteisten lauseiden sanamuoto.

Siinä annetaan myös yleistä tietoa (kursiivitekstinä) siitä, kuinka eurooppalaisen teknisen hyväksynnän eri osat ja erityislausekkeet on muotoiltava.

... Eurooppalaisen teknisen hyväksynnän antavan laitoksen nimi, osoite ja yritystunnus

Rakennusalan tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/106/ETY 10 artiklan mukaisesti valtuutettu ja ilmoitettu

EOTAN
JÄSEN

(EOTAn tunnuksen muodossa esitettynä)

EUROPEAN ORGANISATION FOR TECHNICAL APPROVALS

... Kirjoitetaan EOTAn täydellinen nimi ensin englanniksi ja sitten uudelle riville hyväksynnän antavan laitoksen virallisella kielellä / virallisilla kielillä

EUROOPPALAINEN TEKNINEN HYVÄKSYNTÄ — *... (n:o EOTAn numerointijärjestelmän mukaisesti)*

Kauppanimi: *... Ilmoitetaan mahdollinen kauppanimi/-nimet tai tuotteen/tuotteiden markkinoinnissa yhteisön alueella (ja muissa ETA-maissa) käytetty tuotteen/tuotteiden muu nimitys. Tuotteen/tuotteiden kauppanimi/-nimet tai muu nimitys ei/eivät saa aiheuttaa väärinkäsityksiä tuotteen/tuotteiden suorituskyvyn tai käyttötarkoituksen osalta.*

Hyväksynnän haltija: *... Ilmoitetaan valmistajan tai valmistajan nimeämän yhteisöön sijoittautuneen, hyväksynnän saaneen edustajan nimi ja osoite (rakennusalan tuotteista annetun direktiivin 9 artiklan 3 kohta, yhteisten menettelytapasääntöjen 2.1. kohta).*

Rakennustuotteen/-tuotteiden tyyppi ja käyttö:

... Ilmoitetaan sen tuotteen / niiden tuotteiden tyyppi ja käyttötarkoitus, joita eurooppalainen tekninen hyväksyntä koskee, sekä tarvittaessa olennaiset suorituskykytasot/-luokat (rakenusalan tuotteista annetun direktiivin 3 artiklan 2 kohta ja 6 artiklan 3 kohta) ensin hyväksynnän antavan EOTAn laitoksen virallisella kielellä / virallisilla kielillä ja sen jälkeen englanniksi käännettynä.

Voimassa ... alkaen

... saakka *(ks. rakennusalan tuotteista annetun direktiivin 8 artiklan 4 kohta)*

Valmistuslaitos/-laitokset [1]:

... Ilmoitetaan valmistuslaitos/-laitokset. Jos valmistuslaitoksia/-paikkoja on useita, ne on ilmoitettava tässä kohdassa mainitussa liitteessä.

Tämä eurooppalainen tekninen hyväksyntä sisältää ... sivua mukaan lukien ... liitettä, jotka ovat osa asiakirjaa. *[Ilmoitetaan sivujen kokonaismäärä (varsinaisen asiakirjan ja liitteiden teksti ja mahdolliset piirrokset) ja liitteiden määrä.]*

I. OIKEUSPERUSTA JA YLEISET EDELLYTYKSET

1. Tämän eurooppalaisen teknisen hyväksynnän antaa ... *(hyväksynnän antavan laitoksen nimi)* seuraavien asiakirjojen mukaisesti:

   — rakennusalan tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annettu neuvoston direktiivi 89/106/ETY [2],

   — *ilmoitetaan vastaava kansallinen laki, jolla rakennusalan tuotteista annettu direktiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä; ainoastaan silloin, kun tämä on tarpeen sen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön perusteella, johon hyväksynnän antava laitos on sijoittautunut*

   — yhteiset eurooppalaisia teknisiä hyväksyntöjä koskevien hakemusten jättämistä, hyväksynnän valmistelemista ja antamista koskevat menettelytapasäännöt [3],

   — suuntaviiva *"... ilmoitetaan sen eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivan otsikko ja numero, jonka perusteella eurooppalainen tekninen hyväksyntä annetaan, ellei eurooppalaista teknistä hyväksyntää anneta päätökseen 94/23/EY sisältyvien yhteisten menettelytapasääntöjen 3.2. lausekkeen mukaisesti ilman suuntaviivoja rakennusalan tuotteista annetun direktiivin 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti".*

[1] Valmistuslaitos/-laitokset ilmoitetaan ainoastaan, jos se on tarpeen teknisistä syistä, esimerkiksi valmistusta koskevassa II.4.1. kohdassa esitetyistä edellytyksistä johtuen. Jos käytännön syistä on tarkoituksenmukaista tai jos eurooppalaisen teknisen hyväksynnän haltija niin haluaa, valmistuslaitos/-laitokset voidaan myös ilmoittaa eurooppalaisen teknisen hyväksynnän lisäyksessä, jota ei julkaista, jonka hyväksynnän antava laitos säilyttää ja joka luovutetaan ainoastaan vaatimuksenmukaisuuden osoittamismenettelyyn osallistuville hyväksytyille laitoksille.

[2] EYVL N:o L 40, 11.2.1989, s. 12.

[3] EYVL N:o L 17, 20.1.1994, s. 34.

2. ... *(hyväksynnän antavan laitoksen nimi)* valtuutetaan tarkistamaan, täyttyvätkö tämän eurooppalaisen teknisen hyväksynnän määräykset. Tarkistaminen *(esimerkiksi tässä eurooppalaisessa teknisessä hyväksynnässä valmistusta koskevien edellytysten täyttymisen osalta)* voidaan tehdä valmistuslaitoksessa/-laitoksissa. Joka tapauksessa eurooppalaisen teknisen hyväksynnän haltija on vastuussa siitä, että tuotteet ovat eurooppalaisen teknisen hyväksynnän mukaiset ja että ne sopivat käyttötarkoitukseensa.

3. Tätä eurooppalaista teknistä hyväksyntää ei voida siirtää muille kuin sivulla 1 ilmoitetuille valmistajille tai valmistajien edustajille tai muille kuin sivulla 1 ilmoitetuille / tämän eurooppalaisen teknisen hyväksynnän yhteydessä määritellyille valmistuslaitoksille *(tarpeeton yliviivataan)*.

4. ... *(hyväksynnän antavan laitoksen nimi)* voi peruuttaa tämän eurooppalaisen teknisen hyväksynnän direktiivin 89/106/ETY 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

5. Kun tämä eurooppalainen tekninen hyväksyntä jäljennetään tai kun se lähetetään sähköisessä muodossa, se on toistettava kokonaisuudessaan. Osittainen jäljentäminen on kuitenkin mahdollista ... *(hyväksynnän antavan laitoksen nimi)* kirjallisella luvalla. Tässä tapauksessa on ilmoitettava, että kyseessä on osittainen jäljennös. Mainosesitteiden tekstit ja piirrokset eivät saa olla ristiriidassa eurooppalaisen teknisen hyväksynnän kanssa tai käyttää eurooppalaista teknistä hyväksyntää väärin.

6. Hyväksynnän antava laitos antaa eurooppalaisen teknisen hyväksynnän virallisella kielellään /virallisilla kielillään. Kyseisten toisintojen on oltava täysin EOTAn liikkeeseen laskeman toisinnon mukaiset. Muunkieliset käännökset on merkittävä käännöksiksi.

II. EUROOPPALAISTA TEKNISTÄ HYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT ERITYISEDELLYTYKSET

1. Tuotteen/tuotteiden ja käyttötarkoituksen määritelmä

Annetaan tekninen kuvaus tuotteesta/tuotteista ja ilmoitetaan käyttötarkoitus

— *(enintään) yhdellä tekstisivulla ja yhdellä yleisellä piirrossivulla, jotka muodostavat II.1. kohdan tekstissä mainitun liitteen 1*

tai

— *kahdella tekstisivulla.*

Annetaan kuvaus tuotteen/tuotteiden tyypistä ja muodosta (vastaavat suorituskykytasot mukaan lukien), olennaisista materiaaleista ja osista sekä asennusmenettelyistä ja rakennuskohteista, joihin eurooppalaisen teknisen hyväksynnän koskemaa tuotetta / koskemia tuotteita aiotaan käyttää.

Ilmoitetaan tuotteen/tuotteiden oletettu käyttöikä rakennusalan tuotteista annetussa direktiivissä tarkoitetussa käyttötarkoituksessa.

2. Tuotteen/tuotteiden ominaisuudet ja osoittamismenettelyt

Ilmoitetaan tuotteen/tuotteiden ja tarvittaessa sen/niiden aineosien ja osien tarkat ja mitattavissa olevat ominaisuudet ja parametrit ottaen huomioon komission vastaavan tuoteryhmän osalta valmistama eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivojen toimeksianto tai rakennusalan tuotteista annetun direktiivin 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti käsiteltävän tuotteen / käsiteltävien tuotteiden osalta suoraan vastaavat olennaiset vaatimukset (rakennusalan tuotteista annetun direktiivin liite I), tulkintaa koskevat asiakirjat ja tarvittaessa suorituskykytasot tai -luokat tulkintaa koskevien asiakirjojen lausekkeen 1.2. mukaisesti. Mahdolliset muut (esimerkiksi muista Euroopan yhteisön direktiiveistä johtuvat) vaatimukset on otettava huomioon. Ilmoitetaan tarvittaessa muut sopivuuteen liittyvät näkökohdat, mukaan lukien tuotteen/tuotteiden tunnistamiseen liittyvät erityisominaisuudet.

Jos tietoja tuotteen rakenteesta tai parametreistä on käsiteltävä luottamuksellisina (esimerkiksi tiettyjen materiaalien kemiallisen rakenteen takia), kyseisiä tietoja ei ilmoiteta varsinaisessa eurooppalaisessa teknisessä hyväksynnässä, vaan hyväksynnän antava laitos säilyttää niitä eurooppalaista teknistä hyväksyntää koskevissa teknisissä asiakirjoissa, ja tiedot luovutetaan ainoastaan vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyyn osallistuville hyväksytyille laitoksille, jos ne tarvitsevat tietoja testaukseen, tarkastamiseen ja varmentamiseen liittyvissä tehtävissä.

Tehdään yhteenveto kestävyyden, tuoteominaisuuksien ja suorituskyvyn arviointimenettelyistä. Viitataan eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivoihin ja/tai yhdenmukaistettuihin, tunnustettuihin kansallisiin tai muihin standardeihin (testausmenetelmät, laskentamenetelmät jne.) ja ilmoitetaan tuloksista saadut olennaiset arvot ja parametrit, jos ne ovat tarkoituksenmukaiset ja tarpeelliset tuotteen käytön kannalta ja sen rakennuskohteen tai rakennuskohteen osan suunnittelun kannalta, jossa tuotetta käytetään. Tehdään yhteenveto mahdollisista erityisistä testausmenetelmistä/arviointimenetelmistä ja ilmoitetaan tuloksista saadut olennaiset arvot ja parametrit, jos ne ovat tarkoituksenmukaiset ja tarpeelliset tuotteen käytön kannalta ja sen rakennuskohteen tai rakennuskohteen osan suunnittelun kannalta, jossa tuotetta käytetään. Viitataan tarvittaessa eurooppalaisen teknisen hyväksynnän liitteeseen/liitteisiin.

3. **Vaatimustenmukaisuuden arviointi ja CE-merkintä**

3.1. Vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettely

Ilmoitetaan vaadittu, komission vahvistama vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettely (rakennusalan tuotteista annetun direktiivin liite III). Jos eurooppalainen tekninen hyväksyntä koskee useita tuotteita, vaadittu vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettely on ilmoitettava jokaisen tuotteen osalta erikseen.

3.2. Velvollisuudet

3.2.1. Valmistajan tehtävät

3.2.1.1. Tehtaan sisäinen laadunvalvonta

Eritellään valmistajan toteuttaman pysyvän sisäisen laadunvalvonnan menetelmät ja laajuus, mukaan lukien testien tyyppi ja niiden suorittamisen vähimmäistiheys. Jos eurooppalainen tekninen hyväksyntä koskee useita tuotteita, jokainen tuote on käsiteltävä erikseen.

3.2.1.2. Valmistajan muut tehtävät (ainoastaan tarvittaessa)

Eritellään valmistajan muut tehtävät vaaditusta vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä riippuen, esimerkiksi alkutestaus. Jos eurooppalainen tekninen hyväksyntä koskee useita tuotteita, jokainen tuote on käsiteltävä erikseen.

3.2.2. Hyväksyttyjen laitosten tehtävät

Eritellään hyväksyttyjen laitosten tehtävät vaaditusta vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelystä riippuen, mukaan lukien tarvittaessa testien, tarkastusten ja seurannan tyyppi ja tiheys. Jos eurooppalainen tekninen hyväksyntä koskee useita tuotteita, jokainen tuote on käsiteltävä erikseen.

3.3. CE-merkintä

CE-merkintä on kiinnitettävä ... *(itse tuotteeseen — ilmoitetaan tarvittaessa, mihin tuotteen kohtaan — tai tuotteen etikettiin; pakkaukseen; mukana seuraavaan kaupalliseen asiakirjaan).* CE-merkinnän yhteydessä on oltava seuraavat tiedot:

Eritellään CE-merkintää koskevien komission laatimien yleisten säännösten mukaisesti CE-merkinnän yhteydessä ilmoitettavat tiedot, esimerkiksi:

— *valmistajan ja tehtaan nimi tai tunnusmerkki*

— *hyväksynnän antaneen laitoksen numero*

— *tuotteen tunnistin (kaupallinen nimi)*

— *eurooppalaisen teknisen hyväksynnän numero*

— *olennaiset tuoteominaisuudet/suorituskykyvaatimukset ja niiden tasot/luokat (Kaikkien samaa nimeä käyttävien tuotteiden on valmistuspaikasta riippumatta täytettävä olennaiset tuoteominaisuudet ja suorituskykyarvot.)*

— *valmistusvuosi ja tarvittaessa valmistusaika ja tuotantonumero.*

4. **Edellytykset, joiden vallitessa tuote/tuotteet arvioitiin käyttötarkoitukseensa sopivaksi/sopiviksi**

4.1. Valmistus

Ilmoitetaan tehtaassa tapahtuvassa valmistuksessa ja kokoamisessa käytetyt erikoistekniikat sekä henkilökunnan pätevyyttä ja valmistuslaitoksen teknisiä asennuksia (esimerkiksi liimattuja ja hitsattuja rakenteita) koskevat vaatimukset, jos sillä on merkitystä tuotteen/tuotteiden sopivuuden kannalta käyttötarkoitukseensa rakennuskohteessa ja jos sillä on merkitystä olennaisten vaatimusten täyttymisen kannalta.

Jos valmistusta koskevia vaatimuksia on käsiteltävä luottamuksellisina, kyseisiä tietoja ei ilmoiteta varsinaisessa eurooppalaisessa teknisessä hyväksynnässä, vaan hyväksynnän antava laitos säilyttää niitä eurooppalaista teknistä hyväksyntää koskevissa teknisissä asiakirjoissa, ja tiedot luovutetaan ainoastaan vaatimustenmukaisuuden osoittamismenettelyyn osallistuville hyväksytyille laitoksille, jos ne tarvitsevat tietoja testaukseen, tarkastamiseen ja varmentamiseen liittyvissä tehtävissä.

4.2. Asentaminen

Eritellään tuotteen/tuotteiden asentamista/kokoamista rakennuspaikalla koskevat määräykset. Annetaan täytäntöönpanevaa henkilökuntaa ja työtehtävää koskevat erityisohjeet, jos sillä on merkitystä käyttötarkoitukseen sopivuuden kannalta, kun tuote/tuotteet on asennettu rakennuskohteeseen. Ilmoitetaan myös parametrit (suunnitteluarvot jne.) ja menetelmät, jos ne ovat tarpeen sen rakennuskohteen tai rakennuskohteen osan suunnittelun kannalta, jossa tuotetta on tarkoitus käyttää. Viitataan tarvittaessa standardeihin, eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivoihin tai eurooppalaisen teknisen hyväksynnän liitteeseen/liitteisiin. Ilmoitetaan selvästi, että kyseisiä säännöksiä koskevien tietojen ilmoittaminen asianosaisille on tuotteen/tuotteiden valmistajan velvollisuus.

5. **Suositukset valmistajalle**

5.1. Pakkaamista, kuljetusta ja varastointia koskevat suositukset

Eritellään määräykset, jos niillä on merkitystä käyttötarkoitukseen sopivuuden kannalta, kun tuote/tuotteet on asennettu rakennuskohteeseen. Ilmoitetaan selvästi, että kyseisiä määräyksiä koskevien tietojen ilmoittaminen asianosaisille on tuotteen/tuotteiden valmistajan velvollisuus.

5.2. Käyttöä, huoltoa ja korjaamista koskevat suositukset

Eritellään "käyttövalmiuteen", huoltoon, korjaamiseen ja varoituksiin liittyvät määräykset, jos niillä on merkitystä käyttötarkoitukseen sopivuuden säilyttämisen kannalta, kun tuote/tuotteet on asennettu rakennuskohteeseen. Ilmoitetaan selvästi, että kyseisiä määräyksiä koskevien tietojen ilmoittaminen asianosaisille on tuotteen/tuotteiden valmistajan velvollisuus.

Liite 1

TUOTTEEN/TUOTTEIDEN KUVAUS

... Tarvittaessa yksi tuotetta/tuotteita yleisesti kuvaava piirrossivu (ks. myös II.1. kohdan sisältöä koskeva huomautus).

Liitteet 2 – n

Tarvittaessa lisäliitteet esimerkiksi seuraavien tietojen esittämiseksi:

— *lisäkuvaus tuotteesta/tuotteista ja sen/niiden aineosista, valmistukseen liittyvistä yksityiskohdista, kuljetuksesta, käsittelystä, varastoinnista ja asentamisesta (tarvittaessa myös piirrokset)*

— *menetelmät tuoteominaisuuksien määrittelemiseksi (testaus, laskelmat tai muut menetelmät, jos ei ole mahdollista viitata eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivoihin tai standardeihin)*

— *rakennuskohteen sen osan suunnittelua koskevat menetelmät, johon tuote/tuotteet on tarkoitus asentaa, jos niillä on merkitystä käyttötarkoitukseen sopivuuden kannalta, kun tuote/tuotteet on asennettu rakennuskohteeseen, ja jos ei ole mahdollista viitata eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivoihin tai standardeihin*

— *asennusta/työstämistä koskevat ohjeet, jos niillä on merkitystä käyttötarkoitukseen sopivuuden kannalta, kun tuote/tuotteet on asennettu rakennuskohteeseen, ja jos ei ole mahdollista viitata eurooppalaisen teknisen hyväksynnän suuntaviivoihin tai standardeihin.*